

GRANDES IDÉES

L'écoute et le visionnement attentifs favorisent l'acquisition du français.	Le contexte de la communication détermine la façon de s'exprimer.	La langue et la culture sont intimement liées et façonnent les points de vue, l'identité et la voix de chacun.	L'exploration de diverses formes d'expression culturelle permet de mieux comprendre sa propre identité culturelle.	L'acquisition du français offre une occasion unique d'accéder au monde francophone et d'interagir avec lui.	Parfaire sa maîtrise du français ouvre différentes possibilités .
---	---	--	---	---	--

Normes d'apprentissage

Compétences disciplinaires	Contenu
<p><i>L'élève sera capable de :</i></p> <p>Réflexion et communication</p> <ul style="list-style-type: none"> Étudier et interpréter un large éventail de textes Cerner les points de vue dans les textes Utiliser diverses stratégies favorisant la communication Dégager et saisir le sens d'une grande variété de contextes Réagir de manière personnelle à divers textes Choisir ses mots et ajuster son registre pour exprimer le sens recherché Modifier sa façon de s'exprimer, oralement et par écrit, selon les différents buts recherchés Engager des conversations substantielles sur différents sujets d'intérêt S'exprimer avec de plus en plus d'aisance, oralement et par écrit Raconter des histoires oralement et par écrit <p>Conscience personnelle et sociale</p> <ul style="list-style-type: none"> Explorer les variations régionales du français Explorer l'expression culturelle francophone Explorer les liens entre la langue et la culture Reconnaître l'influence des interactions entre les peuples autochtones et les communautés francophones sur la langue et la culture au Canada Explorer l'importance des histoires dans l'identité personnelle, familiale et communautaire Vivre des expériences avec des personnes ou des communautés francophones Cerner et explorer des occasions à saisir sur les plans personnel, pédagogique et professionnel qui nécessitent la maîtrise du français 	<p><i>L'élève connaîtra :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> Structures de phrase et vocabulaire courants pour communiquer au passé, au présent et au futur : <ul style="list-style-type: none"> des questions des enchaînements d'événements des prédictions des expériences personnelles des opinions des comparaisons et des contrastes Éléments propres à divers types de textes Registre de langue et marques de courtoisie Expressions idiomatiques de partout dans la francophonie Questions d'éthique sur l'appropriation culturelle et le plagiat

Grandes idées – Approfondissements

- **formes d’expression culturelle** : représentations de l’expérience des gens d’une certaine culture; par exemple, les coutumes, le folklore, l’utilisation du langage, les traditions, les manières de célébrer ou les œuvres de création (architecture, danse, réalisation cinématographique, composition musicale, peinture, poésie et prose, sculpture, théâtre, etc.)
- **possibilités** : par exemple, éducatives, personnelles, professionnelles, sociales et de voyage

Compétences disciplinaires – Approfondissements

- **textes** : toute forme de communication orale, écrite, visuelle ou numérique, aussi bien les textes originaux que les textes adaptés (p. ex. articles, bandes dessinées, biographies, blogues, brochures, chansons, comptines, conversations, courriels, diagrammes, discours, dissertations, entrevues, films, formulaires, graphiques, histoires, instructions, invitations, lettres, livres d’images, mythes, peintures, photos, poèmes, présentations, profils en ligne, publicités, récits, récits de la tradition orale des peuples autochtones, reportages, romans, sondages, tableaux et textos)
- **points de vue** : Un texte peut refléter le point de vue personnel de l’auteur et peut donc être empreint de préjugés.
- **stratégies favorisant la communication** :
 - notamment des stratégies pour comprendre et exprimer le sens
 - qui varient en fonction du contexte et de chaque élève
 - par exemple, interpréter le langage corporel; écouter l’intonation et l’expression; paraphraser, reformuler, réitérer et répéter; substituer des mots; utiliser des mots apparentés, un contexte, des images, des parties du discours, des connaissances antérieures, des outils de référence, des mots similaires dans la langue première et des caractéristiques textuelles
- **contextes** : les contextes diffèrent en fonction du public, du but recherché, du cadre, de leur nature formelle ou informelle
- **Réagir de manière personnelle** : par exemple, transmettre ses réactions personnelles ou formuler des interprétations ou des opinions personnelles
- **Choisir ses mots** : par exemple, les nuances apportées par les différentes formes verbales (*J’avais peur* et *J’ai eu peur*), les différents pronoms (*on* et *nous*), l’ordre des mots dans une phrase (*ma propre chambre* et *ma chambre propre*), les mots dont la signification est proche, sans être identique (*des chaussures* et *des souliers*; *retourner* et *revenir*; *sortir* et *partir*)
- **buts** : par exemple, convaincre, informer, divertir
- **conversations** : virtuelles, en ligne ou en personne; avec des pairs, des enseignants ou en société
- **sujets d’intérêt** : sujets d’intérêt portant sur des questions personnelles, locales, régionales, nationales ou mondiales, comme les événements d’actualité, les enjeux faisant l’objet d’un débat public, les enjeux politiques, les tendances sociales, ainsi que les différents modes de vie et types de relations

Compétences disciplinaires – Approfondissements

- **Raconter** : employer un éventail de marques de transition et d'expressions servant à exprimer le temps pour communiquer une progression logique en utilisant le passé, le présent et le futur
- **histoires** : Textes narratifs présentés de manière orale, écrite ou visuelle. Les histoires peuvent être simples ou complexes et provenir d'expériences réelles ou imaginaires. On peut les utiliser pour acquérir ou transmettre des connaissances, pour divertir, pour faire connaître l'histoire ou pour renforcer un sentiment d'identité. Il peut s'agir, par exemple, de récits de la tradition orale des peuples autochtones, d'anecdotes personnelles, de saynètes, de séries d'images, de chansons ou d'histoires conçues par les élèves.
- **variations régionales** : par exemple, les accents, les expressions idiomatiques, le langage populaire ou un vocabulaire différent
- **la langue et la culture** : transparaissant, par exemple, dans les dialectes régionaux, l'origine historique des mots, les expressions idiomatiques et les œuvres de création (architecture, danse, réalisation cinématographique, composition musicale, peinture, poésie et prose, sculpture, théâtre, etc.)
- **interactions entre les peuples autochtones et les communautés francophones** : par exemple :
 - le michif, une langue composée de structures grammaticales et de mots issus du français et de langues autochtones, reflète une culture métisse distincte
 - le chinook, autrefois utilisé pour les échanges commerciaux le long de la côte Ouest
 - le fait que des écrivains autochtones du Québec, comme ceux de la Nation innue, ont rédigé de la prose et de la poésie en français pour attirer l'attention sur les effets négatifs de la colonisation sur leur famille et leur collectivité
- **importance des histoires** : Les histoires sont une manière importante d'acquérir et de transmettre des savoirs, des croyances, des coutumes, des points de vue, des traditions, des valeurs et des visions du monde. Elles permettent ainsi de faire connaître l'histoire et de renforcer le sentiment d'identité.
- **Vivre des expériences** : par exemple, au moyen de blogues, de visites dans des salles de classe et des écoles (y compris les visites virtuelles ou en ligne), de clubs, de concerts, de cours, d'échanges, de festivals, de films, de lettres à des correspondants, de magazines, de journaux, de pièces de théâtre, de médias sociaux ou d'autres ressources en ligne, ou encore dans des magasins et des restaurants offrant un service en français

Contenu – Approfondissements

- **au passé, au présent et au futur** : par exemple, *J'ai étudié pour mon examen hier soir; Il faisait du sport quand il était jeune; Elles ne sont pas à l'école aujourd'hui; Nous allons regarder un film demain; Je ferai mes devoirs en rentrant chez moi; Voudriez-vous manger au restaurant ce midi?*
- **questions** : il peut s'agir de questions ouvertes pour susciter une réponse plus approfondie (*Pourquoi as-tu choisi ce film?; En quoi le français ressemble-t-il à l'anglais?*)
- **enchaînements** : employer les temps de verbe et les connecteurs temporels adéquats (*premièrement, en premier, tout d'abord, au début, pour commencer, deuxièmement, après, ensuite, puis, de temps en temps, troisièmement, finalement, dernièrement, en dernier lieu, enfin, après 30 minutes, le lendemain*)
- **opinions** : explication et justification de ses opinions (*À mon avis... parce que...; Je pense que... parce que...; Quant à moi... parce que...*)
- **des comparaisons et des contrastes** : notamment la comparaison d'opinions et de points de vue différents (*Je crois que... mais il croit que...; Elle a raison; Quant à moi...*)
- **Éléments propres à divers types de textes** : le support (p. ex. lettre ou courriel), le langage, le contexte, le destinataire, le registre (p. ex. formel ou informel), le but, etc.
- **Registre de langue et marques de courtoisie** :
 - les éléments du registre soutenu ou familier de la langue écrite ou parlée (*cela et ça; que l'on et qu'on; c'est pourquoi et c'est la raison pour laquelle*)
 - les marques de courtoisie, comme s'adresser à une personne que l'on ne connaît pas en utilisant *Monsieur* ou *Madame*, suivi du nom de famille ou du titre (p. ex. *Monsieur le Directeur*)
 - l'emploi du jargon propre à un domaine, d'abréviations et de la langue des textos (*mdr = mort de rire [LOL]; @+ = à plus tard; cad = c'est-à-dire; bcp de = beaucoup de; qqn = quelqu'un; qqch = quelque chose*)
- **Expressions idiomatiques** : par exemple :
 - les expressions employant les verbes *avoir, faire et être* (*j'ai besoin de, il fait beau, je suis d'accord*)
 - les expressions familières (*jaser au lieu de bavarder*)
 - d'autres expressions (*coûter les yeux de la tête, c'est dommage, un coup de foudre*)
- **appropriation culturelle** : emploi d'éléments culturels, comme un motif, un thème, une « voix », une image, un savoir, une histoire, une chanson ou une pièce de théâtre, sans permission ou hors contexte adéquat, ou encore d'une manière susceptible de dénaturer le vécu des personnes de la culture d'origine

GRANDES IDÉES

L'apprentissage d'une langue est un processus qui se poursuit toute la vie.

Une meilleure maîtrise du français permet de discuter de ses opinions et de les justifier de façon claire et nuancée.

L'expression de ses sentiments, de ses opinions et de ses croyances en français contribue à bâtir son identité en tant que locuteur francophone.

La connaissance des cultures francophones permet de comprendre et d'explorer les enjeux mondiaux de façon plus perspicace.

L'exploration de diverses **formes d'expression culturelle** permet d'appréhender et de mieux comprendre les cultures du monde.

Parfaire sa maîtrise du français permet d'explorer diverses **possibilités**.

Normes d'apprentissage

Compétences disciplinaires	Contenu
<p><i>L'élève sera capable de :</i></p> <p>Réflexion et communication</p> <ul style="list-style-type: none"> • Étudier et interpréter un large éventail de textes • Reconnaître différents buts, registres et points de vue dans des textes variés • Employer un éventail de stratégies favorisant la communication • Dégager et saisir le sens d'une grande variété de contextes • Réagir de manière personnelle à divers textes • Choisir ses mots et ajuster son registre pour exprimer le sens recherché • Modifier sa façon de s'exprimer, oralement et par écrit, selon les différents buts recherchés • Engager des conversations substantielles sur différents sujets d'intérêt, oralement et par écrit • S'exprimer efficacement, avec de plus en plus d'aisance et d'exactitude, oralement et par écrit • Évaluer les opinions d'autres personnes et y réagir • Raconter des histoires oralement et par écrit 	<p><i>L'élève connaîtra :</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Structures de phrase et vocabulaire courants pour communiquer au passé, au présent et au futur : <ul style="list-style-type: none"> – des questions – des enchaînements d'événements – des doutes, des désirs, des possibilités et des situations hypothétiques – des explications concernant des besoins, des émotions et des opinions • Registre de langue et marques de courtoisie • Expressions idiomatiques de partout dans la francophonie • Questions d'éthique sur l'appropriation culturelle et le plagiat

Normes d'apprentissage (suite)

Compétences disciplinaires	Contenu
<p>Conscience personnelle et sociale</p> <ul style="list-style-type: none"> • Explorer les variations régionales du français • Explorer l'expression culturelle de différentes communautés • Reconnaître les liens entre la langue et la culture • Reconnaître l'influence des interactions entre les peuples autochtones et les communautés francophones sur la langue et la culture au Canada • Vivre des expériences avec des personnes ou des communautés francophones • Cerner et explorer des occasions à saisir sur les plans personnel, pédagogique et professionnel qui nécessitent la maîtrise du français • Recenser et explorer des occasions de poursuivre l'apprentissage du français après l'obtention du diplôme 	

Grandes idées – Approfondissements

- **formes d’expression culturelle** : représentations de l’expérience des gens d’une certaine culture; par exemple, les coutumes, le folklore, l’utilisation du langage, les traditions, les manières de célébrer ou les œuvres de création (architecture, danse, réalisation cinématographique, composition musicale, peinture, poésie et prose, sculpture, théâtre, etc.)
- **possibilités** : par exemple, éducatives, personnelles, professionnelles, sociales et de voyage

Compétences disciplinaires – Approfondissements

- **textes** : toute forme de communication orale, écrite, visuelle ou numérique, aussi bien les textes originaux que les textes adaptés (p. ex. articles, bandes dessinées, biographies, blogues, brochures, chansons, comptines, conversations, courriels, diagrammes, discours, dissertations, entrevues, films, formulaires, graphiques, histoires, instructions, invitations, lettres, livres d’images, mythes, peintures, photos, poèmes, présentations, profils en ligne, publicités, récits, récits de la tradition orale des peuples autochtones, reportages, romans, sondages, tableaux et textos)
- **buts** : par exemple, convaincre, informer, divertir
- **points de vue** : Un texte peut refléter le point de vue personnel de l’auteur et peut donc être empreint de préjugés.
- **stratégies favorisant la communication** :
 - notamment des stratégies pour comprendre et exprimer le sens
 - qui varient en fonction du contexte et de chaque élève
 - par exemple, interpréter le langage corporel; écouter l’intonation et l’expression; paraphraser, reformuler, réitérer et répéter; substituer des mots; utiliser des mots apparentés, un contexte, des images, des parties du discours, des connaissances antérieures, des outils de référence, des mots similaires dans la langue première et des caractéristiques textuelles
- **contextes** : les contextes diffèrent en fonction du public, du but recherché, du cadre, de leur nature formelle ou informelle
- **Réagir de manière personnelle** : par exemple, transmettre ses réactions personnelles ou formuler des interprétations ou des opinions personnelles
- **Choisir ses mots** : par exemple, les nuances apportées par les différentes formes verbales (*J’avais peur* et *J’ai eu peur*), les différents pronoms (*on* et *nous*), l’ordre des mots dans une phrase (*ma propre chambre* et *ma chambre propre*), les mots dont la signification est proche, sans être identique (*des chaussures* et *des souliers*; *retourner* et *revenir*; *sortir* et *partir*)
- **conversations** : virtuelles, en ligne ou en personne; avec des pairs, des enseignants ou des membres de la collectivité en général
- **sujets d’intérêt** : sujets d’intérêt portant sur des questions personnelles, locales, régionales, nationales ou mondiales, comme les événements d’actualité, les enjeux faisant l’objet d’un débat public, les enjeux politiques, les tendances sociales, ainsi que les différents modes de vie et types de relations
- **S’exprimer** : notamment à l’aide de divers temps et modes verbaux, d’un vocabulaire varié et de structures de phrase adéquates
- **Raconter** : employer un éventail de marques de transition et d’expressions servant à exprimer le temps pour communiquer une progression logique en utilisant le passé, le présent et le futur

Compétences disciplinaires – Approfondissements

- **histoires** : Textes narratifs présentés de manière orale, écrite ou visuelle. Les histoires peuvent être simples ou complexes et provenir d'expériences réelles ou imaginaires. On peut les utiliser pour acquérir ou transmettre des connaissances, pour divertir, pour faire connaître l'histoire ou pour renforcer un sentiment d'identité. Il peut s'agir, par exemple, de récits de la tradition orale des peuples autochtones, d'anecdotes personnelles, de saynètes, de séries d'images, de chansons ou d'histoires conçues par les élèves.
- **variations régionales** : par exemple, les accents, les expressions idiomatiques, le langage populaire ou un vocabulaire différent
- **différentes communautés** : communautés francophones, autochtones ou autres
- **la langue et la culture** : transparaissant, par exemple, dans les dialectes régionaux, l'origine historique des mots, les expressions idiomatiques et les œuvres de création (architecture, danse, réalisation cinématographique, composition musicale, peinture, poésie et prose, sculpture, théâtre, etc.)
- **interactions entre les peuples autochtones et les communautés francophones** : par exemple :
 - le michif, une langue composée de structures grammaticales et de mots issus du français et de langues autochtones, reflète une culture métisse distincte
 - le chinook, autrefois utilisé pour les échanges commerciaux le long de la côte Ouest
 - le fait que des écrivains autochtones du Québec, comme ceux de la Nation innue, ont rédigé de la prose et de la poésie en français pour attirer l'attention sur les effets négatifs de la colonisation sur leur famille et leur collectivité
- **Vivre des expériences** : par exemple, au moyen de blogues, de visites dans des salles de classe et des écoles (y compris les visites virtuelles ou en ligne), de clubs, de concerts, de cours, d'échanges, de festivals, de films, de lettres à des correspondants, de magazines, de journaux, de pièces de théâtre, de médias sociaux ou d'autres ressources en ligne, ou encore dans des magasins et des restaurants offrant un service en français
- **poursuivre l'apprentissage du français** : par exemple, dans des clubs, dans le cadre de rencontres, au moyen de ressources en ligne, dans le cadre de relations personnelles, lors de voyages ou par des activités de bénévolat

Contenu – Approfondissements

- **au passé, au présent et au futur** : par exemple, *J'ai étudié pour mon examen hier soir; Il faisait du sport quand il était jeune; Elles étaient parties avant la fête; Elles ne sont pas à l'école aujourd'hui; Nous allons regarder un film demain; Je ferai mes devoirs en rentrant chez moi; Voudriez-vous manger au restaurant ce midi?; Je ne veux pas que tu partes en voyage*
- **questions** : il peut s'agir de questions ouvertes pour susciter une réponse plus approfondie (*Pourquoi as-tu choisi ce film?; En quoi le français ressemble-t-il à l'anglais?*)
- **enchaînements** : employer les temps de verbe et les connecteurs temporels adéquats (*premièrement, en premier, tout d'abord, au début, pour commencer, deuxièmement, après, de plus, ensuite, puis, par la suite, troisièmement, finalement, dernièrement, en dernier lieu, enfin, pour conclure, pour terminer, après 30 minutes, une heure plus tard, à partir de ce moment, auparavant, à l'époque, autrefois, désormais, sous peu, tout de suite*)
- **des doutes, des désirs, des possibilités et des situations hypothétiques** : par exemple, *Je ne pense pas que...; Je doute que...; J'espère que...; J'aimerais...; Il est possible que...*
- **des besoins, des émotions et des opinions** : par exemple, *J'ai besoin de...; Il faut que...; Je suis triste que...; Je suis ravi que...; Je ne crois pas que...; Je ne pense pas que...*
- **Registre de langue et marques de courtoisie** :
 - les éléments du registre soutenu ou familier de la langue écrite ou parlée (*cela et ça; que l'on et qu'on; c'est pourquoi et c'est la raison pour laquelle*)
 - les marques de courtoisie, comme s'adresser à une personne que l'on ne connaît pas en utilisant *Monsieur* ou *Madame*, suivi du nom de famille ou du titre (p. ex. *Monsieur le Directeur*)
 - l'emploi du jargon propre à un domaine, d'abréviations et de la langue des textos (*mdr = mort de rire [LOL]; @+ = à plus tard; cad = c'est-à-dire; bcp de = beaucoup de; qqn = quelqu'un; qqch = quelque chose*)
- **Expressions idiomatiques** : par exemple :
 - les expressions employant les verbes *avoir, faire* et *être* (*j'ai besoin de, il fait beau, je suis d'accord*)
 - les expressions familières (*jaser* au lieu de *bavarder*)
 - d'autres expressions (*coûter les yeux de la tête, c'est dommage, un coup de foudre*)
- **appropriation culturelle** : emploi d'éléments culturels, comme un motif, un thème, une « voix », une image, un savoir, une histoire, une chanson ou une pièce de théâtre, sans permission ou hors contexte adéquat, ou encore d'une manière susceptible de dénaturer le vécu des personnes de la culture d'origine